



生物多样性公约

Distr.
GENERAL

CBD/COP/DEC/XIII/6
14 December 2016

CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

生物多样性公约缔约方大会
第十三届会议
2016年12月4日至17日，墨西哥坎昆
议程项目10

生物多样性公约缔约方大会通过的决定

XIII/6. 生物多样性与人类健康

缔约方大会，

回顾第XII/21号决定，

欢迎《生物多样性公约》秘书处与世界卫生组织签署的谅解备忘录，

注意到世界卫生组织和《公约》秘书处出版的《联系全球优先事项：生物多样性与人类健康，知识状况审查》，

确认生物多样性与人类健康以多种不同方式相互联系，包括以下方面：

(a) 生物多样性给人类健康带来惠益，包括直接成为粮食、营养、传统医药和生物医学发现的来源和间接作为清洁水、衣物、取暖和住房的间接来源；生物多样性支持了生态系统机能和恢复能力，提供了主要的生态系统服务，还提供了适应不断变化的需要和情况以及气候变化的种种选择；城市环境的生物多样性通过刺激体育锻炼，提供清洁空气和改善心理健康等，有助于产生幸福感；

(b) 生物多样性可能会与不利的健康影响有关，尤其是通过传染源；

(c) 一些推动变化的因素可能影响生物多样性和健康；

(d) 卫生部门的干预可能会对生物多样性既有正面的影响也有负面的影响，与生物多样性相关的干预可能会对人类健康既有正面的影响也有负面的影响；

注意到进一步研究健康与生物多样性的关系有助于改善人类健康的许多方面，包括营养、减轻传染性疾病和非传染性疾病的全球负担、以及改善心理健康和福祉，

还注意到确认生物多样性对健康的惠益进一步说明了保护和可持续利用生物多样性的必要性，因而有助于制定国家生物多样性战略和行动计划、执行《2011-2020 年生物多样性战略计划》和实现爱知生物多样性指标，

承认健康与生物多样性之间的联系与《2030 年可持续发展议程》和《可持续发展目标》相关联，¹

还承认生物多样性、气候变化和人类健康之间有着密切的联系以及《2015-2030 年仙台减少灾害风险框架》²和《巴黎协定》³提供了可能的协同作用，

确认生物多样性的健康惠益在很大程度上受到社会经济因素的影响，并且可能是地方生态系统和文化特有的，男女在管理自然资源和人类健康中通常扮演不同角色，贫穷和弱势社区、妇女和儿童通常特别直接依赖生物多样性和生态系统获取粮食、医药、清洁水和其他与健康相关的服务，

强调传统知识和传统科学知识在实现生物多样性的健康惠益方面的重要性，

再次强调“一体健康”办法作为与生态系统方法相一致的综合办法在解决生物多样性与人类健康交叉问题方面的价值，⁴

1. 注意到《联系全球优先事项：生物多样性与人类健康，知识状况审查》摘要所载的主要信息；⁵

2. 邀请各缔约方和其他国家政府酌情考虑利用《知识状况审查》及其主要信息，促进对健康与生物多样性之间联系的了解，以期最大限度地实现健康惠益，权衡利弊，并在可能情况下解决健康风险和生物多样性损失的常见驱动因素；

3. 邀请各缔约方和其他国家政府在顾及国情的情况下，酌情利用本决定附件所载信息以实现上文第 2 段所述目标；

4. 邀请各缔约方、其他国家政府和相关组织在顾及国情的情况下酌情开展活动，除其他外：

(a) 促进各级政府中负责生物多样性的机构与负责卫生和其他相关方面的机构之间的对话；

(b) 在制定和更新本国相关政策和方案、战略、计划和账户，包括健康战略，如国家环境健康行动计划、国家生物多样性战略和行动计划以及可持续发展和消除贫穷战略时，适当考虑相关的健康与生物多样性之间的联系；

(c) 加强国家监测能力和数据收集，包括综合监测和监控能力和预警系统，使卫生系统能够预测、准备和应对由生态系统的改变造成的公共卫生威胁；

¹ 大会第 70/1 号决议，附件。

² 大会第 69/283 号决议，附件二。

³ 在联合国气候变化框架公约下通过。联合国，《条约汇编》，登记号：I-54113。

⁴ 第 V/6 号决定。

⁵ UNEP/CBD/SBSTTA/6/Add.1。

(d) 在进行环境影响评估、风险评估和战略环境评估以及健康影响评估、社会和经济估值以及权衡利弊时，考虑健康与生物多样性之间的联系；

(e) 处理、监测和评价生物多样性措施对健康、以及健康措施对生物多样性所产生的任何无意造成的和不良的消极影响；

(f) 主要通过促进公共卫生运动，查清各种机会，以促进有益于生物多样性和人类健康的健康生活方式和可持续的生产和消费模式及相关的行为变化；

(g) 在不同层面以及不同空间和时间尺度上，利用综合办法拟定有关健康与生物多样性之间联系的跨学科教育、培训、能力建设和研究方案，同时发展生物多样性和健康问题同业交流群；

(h) 考虑加强卫生、环境和其他相关部委、机构和组织解决健康与生物多样性之间联系的能力的必要性，以支持对健康采取预防性方法和促进多层面的健康与福祉；

(i) 将相关的生物多样性关切问题纳入国家公共卫生政策，重点是土著人民和地方社区的需要；

5. 鼓励各缔约方、其他国家政府和相关组织：

(a) 制定综合衡量标准、指标和工具，以帮助分析、评价、监测生物多样性，并将生物多样性纳入卫生战略、计划和方案，反之亦然；

(b) 开发和汇编工具包，包括良好做法指南，旨在提高认识和增进生物多样性与健康共同惠益，包括在执行《2030年可持续发展议程》和可持续发展目标的背景下；

6. 还鼓励各缔约方、其他国家政府和相关组织及供资机构促进和支持对有关健康与生物多样性的联系及相关社会经济考虑因素的进一步研究，除其他外，包括关于以下问题的研究：

(a) 生物多样性、生态系统退化和发生传染性疾病之间的关系，包括生态群落的结构和组成、对生境的干扰以及人类接触野生生物的影响，以及对土地利用和生态系统管理的影响；

(b) 饮食多样性、健康及作物、牲畜和农业生态系统中其他生物多样性组成部分的多样性之间以及海洋和内陆水域生态系统之间的相互联系；

(c) 人类微生物组的组成及多样性与环境中生物多样性之间的联系，以及对人类住区的规划、设计、发展和管理的影响；

(d) 对海洋生物多样性的健康，包括对粮食安全的重要意义，以及多重压力因素对海洋生态系统（包括病原体、化学品、气候变化和生境退化）的影响；

(e) 生物多样性和自然环境，包括保护区对促进身心健康，说明特别是城市地区身心健康的贡献；

(f) 土壤生物多样性对健康的重要意义；

(g) 移栖物种及其走廊和人类健康之间的联系；

(h) 外来入侵物种和人类健康之间的联系；

7. 邀请各缔约方、其他国家政府和相关组织向执行秘书提供关于本决定执行情况的信息；

8. 邀请各缔约方，其他国家政府和捐助者进一步推动分析生物多样性与人类健康之间的相互关系，例如查明微生物生物多样性和致病物种；

8. 决定在处理《2011-2020 年生物多样性战略计划》和爱知生物多样性指标的后续工作时，审议生物多样性与人类健康之间的相互联系；

9. 请执行秘书在资源允许的情况下：

(a) 与世界卫生组织和其他相关组织协作，推动和促进本决定的执行，包括通过以联合国六种正式语文广泛传播《知识状况审查》、制定各种工具包和良好做法指南（包括关于“一体健康”的指南）、为能力建设提供支持，以及由秘书处和世界卫生组织共同主持召开一个关于生物多样性和人类健康机构间联络组会议，以及 XII/21 号决定第 9 段规定的任务等方式；

(b) 汇编和分析执行本决定过程中收到的信息，包括根据上文第 7 段提供的信息；

(c) 编写指导意见以支持在应用“一体健康”办法时考虑生物多样性和生态系统管理；

(d) 向缔约方大会第十四届会议之前的一次科学、技术和工艺咨询附属机构的会议提交一份报告。

附件

健康与生物多样性之间联系的信息

(a) 供水和卫生：在供水和卫生政策及方案，包括与水相关的基础设施的规划和设计中，考虑陆地和内陆生态系统作为“绿色基础设施”在监管淡水的数量、质量和供应情况以及洪水监管中的作用，保护这些生态系统，解决导致这些方面减少和退化的推动因素，包括土地用途改变、污染和入侵物种；

(b) 农业生产：加强作物、牲畜和农业生态系统中生物多样性其他组成部分的多样性，促进更多地实现可持续生产，减少不可持续的农药使用和其他化学品的投入，为人类健康和环境谋求福祉，在这方面还注意到农业生物多样性工作方案的重要意义（第 V/5 号决定）和关于授粉媒介的国际倡议（第 VIII/23 B 号决定）；

(c) 粮食和营养：促进作物和牲畜以及包括来自海洋和内陆水资源的野生食物的多样性和可持续使用，以促进改善人类营养和饮食的多样性，包括通过提供有关不同食物营养价值的有关信息，以期改善人类健康；促进可持续饮食，包括通过适当的信息和公众宣传活动、承认传统、国家和地方饮食文化，并在整个供应链中利用社会和经济奖励措施；在这方面还注意到生物多样性用于粮食和营养的跨领域倡议的相关性（第 VIII/23 A 号决定）；

(d) 人类住区：在城市规划、设计、发展和管理中，考虑生物多样性在提供生理惠益方面的重要作用，尤其是植被在改善空气质量和抵消热岛效应方面的作用，以及在促进环境微生物和人类微生物组之间交换方面的作用；

(e) **生态系统管理和传染性疾病**：提倡采取综合（“一体健康”）办法管理生态系统、相关的人居环境及牲畜，尽可能减少对自然系统不必要的干扰，避免或减少可能的新病原体和其他污染物的出现，管理病原体在人类，牲畜和野生动物之间传播的风险，以减少传染性疾病，包括动物传染病和媒介传播疾病的风险和发病率；

(f) **心理健康和福祉**：促进人（尤其是儿童）与自然环境之间相互作用的机会，提供有益于心理健康的福利，在绿色和生物多样性的空间支持文化福祉和鼓励体育活动，尤其是在城市地区；

(g) **传统医药**：保护土著人民和地方社区的传统医药知识、创新和做法，促进用于传统医药的动植物的可持续利用、管理和贸易，促进安全且对文化有敏感认识的做法，并在事先知情同意的基础上，促进整合和分享知识和经验，以及在传统医药从业者与更广泛的医疗界之间公平和平等地分享惠益；

(h) **生物学发现**：保护陆地、内陆水域、沿海和海洋地区的生物多样性，保护传统知识，特别是在其对生物多样性和生态系统服务具有高度重要性的地区，促进按照第 8(j)条和《生物多样性公约关于获取遗传资源和公正和公平分享其利用所产生惠益的名古屋议定书》获取遗传资源及公正和公平地分享利用遗传资源所产生的惠益；

(i) **医药产品的影响**：在人类医学和兽医实践中避免过度使用和不必要地定期使用抗生素和抗菌药物，减少对有益和共生微生物多样性的伤害，降低抗生素耐药性的风险；更好地管理内分泌干扰化学品的使用和处置，以防止对人类、生物多样性和生态系统服务造成伤害；减少会对野生动物种群构成威胁的非甾体抗炎药的不当使用；

(j) **物种和生境保护**：在实施保护物种和生境的政策（包括保护区）和其他保护和可持续使用的方法时，考虑在遵守国家法律的情况下，改进土著人民和地方社区，尤其是贫困和资源依赖型社区对野生食物和其他必要资源的获取和可持续习惯使用；

(k) **生态系统恢复**：在开展生态系统恢复活动时考虑人类健康，并在必要时采取措施促进积极的健康结果和消除或减轻负面的健康结果；

(l) **气候变化和减少灾害风险**：在分析和落实基于生态系统的适应、减缓和减少灾害风险措施时，将共同有助于人类健康以及生物多样性和脆弱生态系统的保护，为脆弱人群的健康、福祉、安全和保障提供支持以及建立复原力的措施放在优先地位。
